

## Swire 職員專享優惠

在指定日期內於美心及東海堂官網訂購賀年禮品 **電子禮券及實體禮券**！

在結賬時輸入優惠碼，即享有折扣優惠！

✧ [電子禮券] 可以以手機號碼轉贈給親友或客戶，快捷安全！



✧ [實體禮券] 5 張或以上，免運費送到家，方便快捷！

### 優惠詳情：

網上訂購日期： 2025 年 1 月 6 日 – 2025 年 1 月 17 日

職員優惠碼： SWIRESTA

適用店鋪： [美心食品網上商店](#) 及 [東海堂網上商店](#)

[電子禮券]	[實體禮券]
適用產品: 各款賀年產品 <u>電子禮券輸入職員指定優惠碼即可享職員優惠價。</u>  (客人可留意官網上附有上方之圖示的產品加以識別)	適用產品: 各款賀年產品 <u>實體禮券*輸入職員指定優惠碼即可享職員優惠價。</u>  *[美心] & [東海堂] 每次訂購最少 5 張，可享免運費。

付款方式: Master，VISA，AE 信用卡付款，八達通，PAYME，支付寶 Alipay CN 或支付寶香港 Alipay HK，WeChat Pay，BOC pay，以港幣作結賬。

網上訂購四步曲: (可參考附件)

1. 登記/登入賬戶
2. 選擇所購買電子禮券或實體禮券，放入購物車
3. 輸入優惠碼及付款
4. 完成

如有查詢請電郵至以下電郵地址: [cs@maximsproducts.com.hk](mailto:cs@maximsproducts.com.hk)

**2024-2025 美心集團網上商店賀年產品價目表 (Road Show) (只適用於網上商店)**

產品名稱		零售價	特價	Swire職員優惠價
美心臘味				
1 美心臘味禮盒 (8條裝)	Maxim's Preserved Sausage (8pcs)	\$ 183	\$ 138	\$ 115
美心年糕				
1 美心瑤柱蘿蔔糕	Maxim's Turnip Pudding with Conpoy	\$ 188	\$ 142	\$ 120
2 美心椰汁年糕	Maxim's Coconut Milk Pudding	\$ 169	\$ 125	\$ 108
3 美心芋頭糕	Maxim's Taro Pudding	\$ 188	\$ 142	\$ 120
4 美心古法馬蹄糕	Maxim's Traditional Water Chestnut Pudding	\$ 169	\$ 125	\$ 108
5 美心四喜臨門年糕禮盒	Maxim's Chinese Pudding Collection	\$ 382	\$ 286	\$ 248
6 美心好事成雙年糕禮盒	Maxim's Chinese Pudding Twin Set	\$ 302	\$ 226	\$ 196
7 美心香菇芋粒蘿蔔糕	MX Turnip Pudding with Mushroom & Taro	\$ 128	\$ 98	\$ 85
8 美心桂花杞子棗皇糕 (NEW)	MX Red Dates Pudding with Osmanthus and Wolfberry	\$ 128	\$ 98	\$ 85
9 Pompompurin 與美心白桃雪耳椰汁糕 (NEW)	Pompompurin meets MX Coconut Milk Pudding with White Peach and Snow Fungus	\$ 128	\$ 98	\$ 85
10 Sanrio characters 與美心金腿瑤柱蘿蔔糕 (NEW)	Sanrio characters meets MX Turnip Pudding with Conpoy and Ham	\$ 138	\$ 108	\$ 95
美心賀年禮品				
1 美心杏仁條禮盒(19件) / 甜心美意(24 件)	MX Mille-feuille Gift Set (19 pieces)/ MX Hearty Butter Pastries Gift Set (24 pieces)	\$ 175	\$ 133	\$ 105
2 美心三重奏禮盒 (38 件)	MX Pastries Trio Deluxe (38pcs)	\$ 198	\$ 154	\$ 130
3 美心什錦果仁曲奇禮盒 (28 件)	MX Nutty Cookies (28 pieces)	\$ 175	\$ 133	\$ 105
4 美心原味雞蛋卷 (32條)	MX Original Eggrolls (32pcs)	\$ 175	\$ 132	\$ 111
5 美心精緻原味雞蛋卷(36件)	MX Petite Original Eggrolls (36pcs)	\$ 132	\$ 95	\$ 80
東海堂年糕				
1 東海堂北海道元貝蘿蔔糕	Arome Hokkaido Conpoy Turnip Pudding	\$ 175	\$ 140	\$ 114
2 東海堂沖繩海鹽芋頭糕	Arome Okinawa Sea Salt Taro Pudding	\$ 165	\$ 132	\$ 107
3 東海堂十勝紅豆小丸子栗子年糕	Arome Tokachi Red Bean Rice Ball Chestnut Pudding	\$ 135	\$ 108	\$ 86
4 東海堂椰汁棗蓉年糕	Arome Coconut Milk Red Dates Pudding	\$ 135	\$ 108	\$ 86
5 東海堂謹賀新年年糕禮盒 (北海道元貝蘿蔔糕 + 十勝紅豆小丸子栗子年糕)	Arome Chinese New Year Pudding Gift Set (Hokkaido Conpoy Turnip Pudding + Tokachi Red Bean Rice Ball Chestnut Pudding)	\$ 299	\$ 239	\$ 197
6 東海堂賀正迎春年糕禮盒 (北海道元貝蘿蔔糕 + 椰汁棗蓉糕)	Arome Pudding Gift Set (Hokkaido Conpoy Turnip Pudding + Coconut Milk Red Dates Pudding)	\$ 299	\$ 239	\$ 197
東海堂賀年禮品				
1 東海堂北海道3.6牛乳蛋白卷 (32條裝)	Hokkaido 3.6 Milk Egg White Rolls (32 pieces)	\$ 209	\$ 167	\$ 140
2 東海堂和式禮盒(20件裝)	Arome Crispy Pastry Box (20 pcs)	\$ 186	\$ 149	\$ 120
3 東海堂和式精選禮盒 (18件裝) (NEW)	Arome Deluxe Assorted Gift Box (18 pcs)	\$ 186	\$ 149	\$ 120
4 東海堂和式SOU・SOU禮盒 (20件裝) (NEW)	Arome X SOU・SOU Gift Box (20 pcs)	\$ 224	\$ 179	\$ 146
5 東海堂 喵・精選曲奇禮盒 (12件裝) (NEW)	Arome Meow Cookies Gift Box (12 pcs)	\$ 130	\$ 109	\$ 85
6 東海堂 x 姆明禮盒 (8件裝) (NEW)	Arome x Moomin Pastry Gift Box (8 pcs)	\$ 99	\$ 79	\$ 64
翠園年糕				
1 翠園金腿瑤柱蘿蔔糕禮券	Turnip Pudding with Ham and Conpoy	\$ 275	\$ 206	\$ 178
2 翠園薑汁年糕禮券	Chinese New Year Pudding with Ginger	\$ 242	\$ 181	\$ 157
3 翠園燒鴨芋頭糕禮券	Roasted Duck and Taro Pudding	\$ 255	\$ 191	\$ 164
4 翠園海膽帶子富貴糕禮券	Sea Urchin and Scallop Rice Pudding	\$ 305	\$ 228	\$ 198
5 翠園馬蹄糕	Water Chestnut Pudding	\$ 242	\$ 181	\$ 157

# 指定客戶專享優惠

## 美心/翠園/東海堂賀年禮品

### 電子禮券/實體禮券 - 網上訂購四步曲

---

## 第一步



網店優先推出賀年禮品

### 會員专享額外95折

即日起至2024年11月30日，凡於美心食品網上商店選購兩件以上賀年禮品\*，即享額外95折。【電子禮券】【實體禮券】同步優惠。買得越多慳得越多！萬勿錯過！（\*優惠以優先價計算，臘味禮盒及翠園糕點除外）

立即選購

進入美心食品 / 東海堂網上商店，點擊此處。

如已有帳戶，請按登入。

如未有帳戶，請按[建立新帳戶]並登記。

## 第二步

### 電子禮券

年糕電子禮券(無紙換領現貨)



詳情

詳情

年糕電子禮券(無紙換領現貨)

瑤柱蘿蔔糕(電子禮券)

年糕電子禮券(無紙換領現貨)

椰汁年糕(電子禮券)

### 實體禮券

賀年禮品及臘味禮券(送貨)



詳情

詳情

賀年禮品及臘味禮券(送貨)

瑤柱蘿蔔糕禮券(禮券送貨)

賀年禮品及臘味禮券(送貨)

芋頭糕禮券(禮券送貨)

選擇 電子禮券 / 實體禮券 產品分類頁面，並加入所需產品到購物車。

## 第三步

The screenshot shows the '購物車' (Shopping Cart) page for electronic vouchers. At the top, a red arrow points to the cart icon with a '1' in the top right corner, labeled with a box containing the number '1'. The cart contains one item: '年糕電子禮券(無紙換領現貨) 瑤柱蘿蔔糕(電子禮券)' with a retail price of \$188.0 and a discounted price of \$122.0. The quantity is set to 1. Below the item list, the '小計' (Subtotal) is shown as \$188.0 and \$122.0. The '送貨方式' (Delivery Method) is '分店無紙換領' (Store no-paper redemption). At the bottom, a red arrow points to the '下一步\*' (Next Step) button, labeled with a box containing the number '2'. The page also includes a disclaimer: '\*每次只能選擇「送貨訂單」或「分店無紙換領訂單」其中一張進行結賬。' (Only one order type can be chosen for payment each time).

### 電子禮券

完成選購後，再按購物車，則可進入此結帳頁面，檢查訂單，並按下一步。

The screenshot shows the '購物車' (Shopping Cart) page for physical vouchers. At the top, a red arrow points to the cart icon with a '5' in the top right corner, labeled with a box containing the number '1'. The cart contains five items: '賀年禮品及臘味禮券(送貨) 瑤柱蘿蔔糕禮券(禮券送貨)' with a retail price of \$940.0 and a discounted price of \$610.0. The quantity is set to 5. Below the item list, the '小計' (Subtotal) is shown as \$940.0 and \$610.0. The '送貨方式' (Delivery Method) is '預購送貨' (Pre-order delivery). At the bottom, a red arrow points to the '下一步\*' (Next Step) button, labeled with a box containing the number '2'. The page also includes a disclaimer: '\*每次只能選擇「送貨訂單」或「分店無紙換領訂單」其中一張進行結賬。' (Only one order type can be chosen for payment each time).

### 實體禮券

注意!如同時購買電子禮券/實體禮券,需要分開進行付款交易

## 第四步

The screenshot shows the checkout page. At the top, a red arrow points to the cart icon with a '1' in the top right corner, labeled with a box containing the number '1'. The page shows the '總計' (Total) as \$404.0 (retail price) and \$222.0 (discounted price). Below this, there is a section for '優惠代碼' (Promotional Code) with a text input field labeled '輸入推廣優惠碼' and a '確定' (Confirm) button. A red arrow points to the '確定' button, labeled with a box containing the number '2'. Below the code section is the '個人資料' (Personal Information) section, which includes a text input field for '訂購人姓名' (Orderer Name) and a note: '如欲更改訂購人姓名或電郵，請到我的帳戶更改。' (If you want to change the orderer's name or email, please go to my account to change it).

於輸入優惠碼，按[確定] 即可享會員優惠價，並繼續填寫其他所需資料，以完成訂單。

美心食品網上商店網址：  
<https://www.maximsproducts.com.hk/tc/eshop>

美心優惠碼: SWIRESTA



東海堂網上商店網址：  
<https://www.aromeonlineshop.com.hk/tc/eshop>

東海堂優惠碼: SWIRESTA

如有查詢請電郵至以下電郵地址：  
[cs@maximsproducts.com.hk](mailto:cs@maximsproducts.com.hk)